



# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

**21TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**AUGUST 21, 2016**

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m., 5:30 p.m. (Vigil), English

### Sunday

7:30, 9:30, 11:30 a.m., English

1:30, 7:30 p.m., Spanish

5:30 p.m., Vietnamese

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m., English

**First Friday:** 7:30 p.m., Spanish

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil), English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m., English

5:30 p.m., Vietnamese

8:00 p.m., Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Kevin Rettig

### Associate Pastor

Rev. Roberto Rueda

### Associate Pastor

Rev. Joseph Van Vu

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

CJ Kruska

### Music and Liturgy Director

Eileen Wandel

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Confirmation and Youth Ministry

J.P. Fernandez

### Religious Education

Karina Villanueva

### Business Manager

Mike Stafford

### Parish Secretary

Angela Escobar

# Welcome

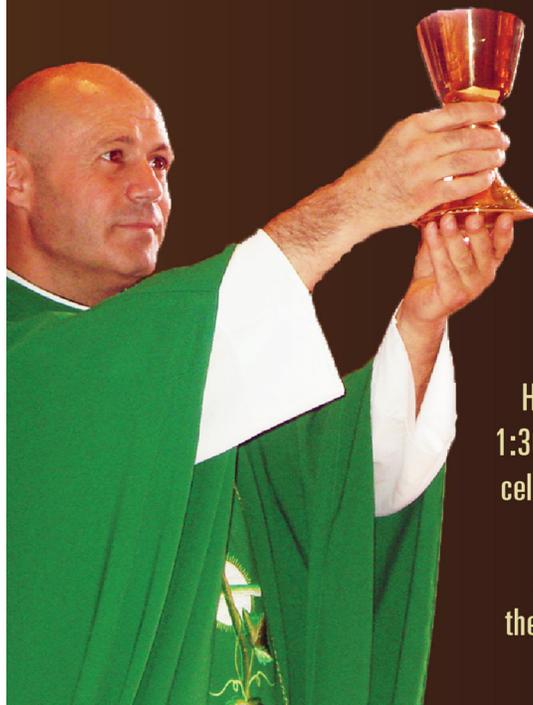
## Fr. ROBERTORUEDA ASSOCIATE PASTOR

On July 1 our parish welcomed a new Associate Pastor,  
**Fr. Roberto Rueda.**

Ordained in 1997, he has ministered in Spain, Brazil, Mexico, Italy, the Philippines, and now in the United States. From Toledo, Spain, Fr. Roberto studied classical humanities in Salamanca, Spain, and completed his priestly training in philosophy and theology at the Pontifical Gregorian

University in Rome. He earned a master's degree and doctorate at the Pontifical Athenaeum Regina Apostolorum, also in Rome. Since coming to the Archdiocese of Los Angeles in 2013, he has served at Resurrection Church and St. Michael Church.

Fr. Roberto works closely with the Hispanic ministries, presides at Sunday 1:30 p.m. and 7:30 p.m. Spanish Masses, celebrates weekday Masses, administers the sacraments, and together with Associate Pastor Fr. Joseph Vu assists the Pastor in meeting the spiritual needs of our parish family.



St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California

Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 • [www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** 2 Thes 1:1-5, 11-12; Ps 96:1-5; Mt 23:13-22  
**Tuesday:** 2 Thes 2:1-3a, 14-17; Ps 96:10-13; Mt 23:23-26  
**Wednesday:** Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51  
**Thursday:** 1 Cor 1:1-9; Ps 145:2-7; Mt 24:42-51  
**Friday:** 1 Cor 1:17-25; Ps 33:1-2, 4-5, 10-11; Mt 25:1-13  
**Saturday:** 1 Cor 1:26-31; Ps 33:12-13, 18-21; Mt 25:14-30  
**Sunday:** Sir 3:17-18, 20, 28-29; Ps 68:4-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lk 14:1, 7-14

### MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

- Sunday August 21**  
 7:30 a.m. Ruth Toadvine (RIP)  
 9:30 a.m. Hector Walde (Birthday)  
 11:30 a.m. Vivian Hughes (RIP)  
 1:30 p.m. Jose Gutierrez (RIP)  
 5:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 7:30 p.m. Samouil Yamin (Get Well)
- Monday August 22**  
 6:30 a.m. Carlito and Felisa Felipe (RIP)  
 8:30 a.m. Jane B. Arzaga (Birthday)
- Tuesday August 23**  
 6:30 a.m. Iluminado and Aurora Achacosa (RIP)  
 8:30 a.m. Erick Estuardo Lopez Rivas (RIP)
- Wednesday August 24**  
 6:30 a.m. San Bartolo Apostol  
 8:30 a.m. Carl Kishok (RIP)
- Thursday August 25**  
 6:30 a.m. Sebastiana and Domingo Revoltar (RIP)  
 8:30 a.m. Tania Seneviratne (RIP)
- Friday August 26**  
 6:30 a.m. Santiago Sandoval (RIP)  
 8:30 a.m. Mitch and Yasangi Gulati (Anniversary)
- Saturday August 27**  
 8:30 a.m. Jose Mari Hernani R. Tarrosa (RIP)  
 5:30 p.m. Alma Toadvine (RIP)
- Sunday August 28**  
 7:30 a.m. Iva Toadvine (RIP)  
 9:30 a.m. Deacon Gus Mora (Thanksgiving)  
 11:30 a.m. Vernon Amaranto (RIP)  
 1:30 p.m. Sebastian Lujan Castro (RIP)  
 5:30 p.m. Aaron Matias (RIP)  
 7:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)



## PARISH LIFE

### DISCIPLINE

It is no accident that the words “disciple” and “discipline” are nearly identical. Their relationship in Christian faith and life, however, has fallen somewhat out of favor in the past generation, as certain prescribed Church rules and regulations have been reduced and relaxed. These rules were often referred to as “disciplines.” We are mistaken, however, to think that it no longer takes discipline to follow Christ. The Letter to the Hebrews assures us of that today. Our discipline is more like that of an athlete pursuing a victory or a personal best, or a musician striving for a concert career or to master a new piece of music. This discipline comes from desire, not from regulations. It was the desire to do the will of God that led Jesus on the path to his cross. It is that same desire he encourages in us today: to strive to enter through the narrow gate, to find ourselves in the kingdom with a surprising assortment of people who are there not because of mere observation of rules, but out of a genuine desire to recline at the table of the heavenly banquet.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### TREASURES FROM OUR TRADITION

In recent decades, attention has shifted away from headgear as a symbol of a bishop’s authority to a more substantial symbol: the chair, called the *cathedra*. The word comes from the Latin word for a chair with armrests. It is exactly the reason why dining room sets were marketed in this country a few years ago with only one chair with armrests, the captain’s chair. In many rectories of a certain vintage, you will see only one chair with arms at the dining table, a sign to the assisting priests of their proper place in the constellation. For us, as with most Anglicans and some Lutherans, the *cathedra* is a sign of the teaching authority of the bishop. We inherited the symbolism of the chair from Roman civil life in the fourth century. A church that houses a *cathedra* is called a cathedral, and the chair may be used only by the bishop of that diocese. Priests who preside at liturgy there must use a different presidential chair.

You may find the *cathedra* in its most traditional place at the head of the apse, or against a side wall as was favored in medieval times, but increasingly bishops are locating the *cathedra* in the midst of the assembly of the faithful. In the Cathedral of Our Lady of the Angels, visitors will find no barrier to their trying out the *cathedra*, an expression of hospitality that helps the archbishop be mindful of those whom he serves.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### SJW MEMORIAL SOCIETY

St. Joseph the Worker Memorial Society is intended as a meaningful and beautiful way for persons to remember their beloved deceased or to express their condolences to friends who have lost a loved one. Persons enrolled in the Memorial Society will share in the spiritual benefits of special Masses and prayers offered throughout the year, every year. A Mass is offered for those enrolled every first Saturday of the month at our 8:30 a.m. Mass. The enrollment list is kept in the Parish Center and is accessible during office hours. Each memorial is presented in a handsome leatherette folder, containing an enrollment card where the name of the person remembered is inscribed, along with the person who enrolled the deceased. The leatherette folder with personalized enrollment card is particularly suitable on the occasion of a death, to bring to a viewing or funeral, or to send as an anniversary remembrance. Call the Parish Center to make arrangements.



## PARISH LIFE

### GIFT SHOP

Our Gift shop is open on Sundays 7:00 a.m. to 1:00 p.m.  
Great gifts for any occasion!

### ST. VINCENT DE PAUL NEWS

Your food donation is very well appreciated. Please bring the items to the Parish Center at any time. When making donations to the needy of the parish in the blue/green envelopes located in the pews, please make checks payable to: The Saint Vincent de Paul Society. For those in need, please call the St. Vincent de Paul voicemail at (818) 773-1864.

### SAFEGUARD THE CHILDREN

#### *Pool safety is about more than swimming*

Swimming is a fun way to have some fun and beat the heat during the summer. Parents should teach their children about swimming safety, including how to identify and handle uncomfortable situations. Although you may be watching closely to make sure your kids are safe in the water, don't forget about when they're walking around, sitting out by the pool, using the restrooms or out of sight. Teach your children what to do when they feel uncomfortable at the pool, and let them know it is okay to walk away and find a parent or trusted adult at any time. For more information and a copy of the article called "Know the Rules... Summer Safety Tips to Teach Children" from the National Center for Missing and Exploited, email: [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org) or call (213) 637-7227.

### PARISH BULLETINS

While we love sharing the good news of all we do at St. Joseph the Worker, please do not distribute bulletins to the neighbors without their permission. We have heard about our bulletins being left in mailboxes and front porches. We have been requested to ask anyone who has been doing this to kindly stop. Thank you for your cooperation.

### CHARISMATIC PRAYER GROUP

Are you looking for a way to get involved in a prayer community? Reserve your Thursday nights from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. and come join the Saint Joseph the Worker Charismatic Prayer Group at the church for an evening of praise and worship, inspirational talks, group sharing, bible reflection, and a monthly healing service. This month's healing mass will be on **August 25**, Fr. Lou Cerulli will be the celebrant. To deepen your prayer life, join our Intercessory Ministry meets every Friday from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. at the Parish Center Chapel. All are welcome!

### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithe to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

Weekly Goal	08/14/16	Last Year	Change
\$20,000	\$16,700	\$14,228	+ 17.4%

2016 Env \$ 9,558 (57.2%) E-giving \$ 1,752 (10.5%)

2015 Env \$ 7,873 (55.3%) E-giving \$ 1,780 (12.5%)

21th Sunday on Ordinary Time • August 21, 2016

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### Rosary

Monday-Saturday 9:00 a.m. (Church)

#### Eucharistic Adoration

Wednesday 8:00 a.m.-6:30 p.m. (SJW Chapel)

First Friday 7:00 p.m.-9:00 p.m. (SJW Chapel)

#### Grupo de Oración

Wednesday 7:00 p.m.

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m. (Church)

#### Our Lady of Perpetual Help

Wednesday 6:30 p.m. (SJW Chapel)

### SACRAMENTS

#### Confessions

Saturday 3:30 p.m.-5:00 p.m. .

#### Confirmation Process (Grades 9th - 12th)

Year One - Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Year Two - Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Information: JP Fernandez, ext. 1018

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Information: Bill Sparks, ext. 1012. See also page 4.

#### Baptisms, Weddings, Funerals

Call the Parish Center.

### ANOINTING OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Boy Tay, Teresa and Scott Muller, Efrén Marfil, Ditas and Alan Amliapao, Meng and June Rabapo, Mara and Sophia Wuerth, María Beltran, Elizabeth Sanchez, Jen Vernon, Edgar Perez De La Rosa, Rose Clifford, Jack Samalot, Willie Bulan, Anthony Hargan, Roy Plumley, Bubut N. Aquino, Carlos Hector Milan, Karen Borosich, Jorge Marrero, Rosanna Coronado, Eddie Rojas, Enrique Alvarez Gonzalez, Wendy Pelamati, Lisa Grady, Ferdinand, Rolando and Vidiar Morales Jr., Jose Antonio Perez Ledesma, Gloria Ledesma, John D. F. Black, David and Luann Nisbet, Ian Fabregas, Ghaith Altehsh, Samouill Yamin.

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Your prayers are requested for the repose of the soul of:

Jim Nisbet, cousin of Carol Leipold

Leonardo Faggiolly, husband of Nora Pineda Saca



### RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
Information: Karina Villanueva, ext. 1016.

#### Schedule of Classes

##### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

##### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

##### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

##### Special Education

Wednesday, 6:30 p.m.–7:45 p.m.

##### Elementary and High School (Vietnamese)

Sunday, 1:00 p.m.–5:00 p.m.

### RCIA

#### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:00 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Monday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Youth or Teen 12-18 years (English)

Parish Center Dining Room

Two Wednesdays a month 7:30 p.m.–8:30 p.m.

##### Children 7-12 years (English)

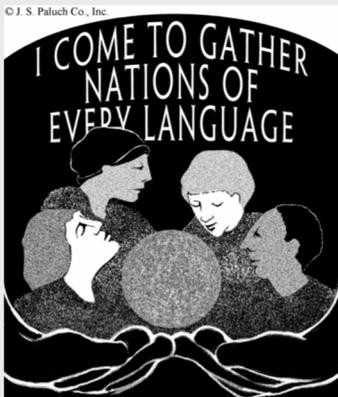
Our Lady of La Vang Conference Room

Two Wednesdays a month 6:30 p.m. – 7:30 p.m.

##### Children 7-12 years (Spanish)

Parish Center Dining Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.



## EDUCATION/FAITH FORMATION

DID YOU KNOW THAT

### ST. JOSEPH THE WORKER SCHOOL

IS STILL ACCEPTING STUDENT APPLICATIONS  
(GRADES TK–8)  
FOR THIS COMING SCHOOL YEAR?



WE INCORPORATE OUR FAITH INTO ALL ASPECTS OF OUR STUDENTS' LEARNING TO DEVELOP WELL-INFORMED STUDENTS WHO WILL SERVE OTHERS AS JESUS CHRIST TAUGHT US TO SERVE.

PLEASE SET UP AN APPOINTMENT, TAKE A TOUR, AND BECOME PART OF OUR PARISH SCHOOL!

PHONE – (818) 341-6616

EMAIL – MR.KRUSKA@SJWSCHOOL.NET

WE WOULD LOVE TO HAVE YOU!  
TUITION ASSISTANCE IS AVAILABLE



## PARISH LIFE

### RELIGIOUS EDUCATION NEWS

#### **Attention: All parish Catechists and Teachers - Religious Education, Confirmation, RCIA, SJW School**

Save the date and join us for a Parish Catechetical In Service Workshop for all those serving this 2016-2017 year and those interested in teaching.

**Saturday September 3**

**10:00 a.m. - 1:00 p.m.**

**Parish Hall**

Please RSVP to your coordinators or to Karina Villanueva at [karina@sjwchurch.com](mailto:karina@sjwchurch.com)

#### **Religious Education Last Day of Registration**

Wednesday, August 31st.

3:00 p.m. - 7:00 p.m.

Parish Center

Limited spaces - Baptism and Birth Certificates required.



### YOUTH NEWS

We are still accepting applications for the Teen Confirmation Years 1 & 2. Please pick up an application from the Parish Center or download it from the Parish website. Completed applications along with the corresponding fee must be forwarded to the Parish Center by August 31, in order to be registered to the upcoming 2016-2017 Confirmation process.

**Confirmation Year 1** - Candidate / Parent interviews in the Parish Center or Hall, from **9/12 to 9/16**, 5:00 p.m. to 9:00 p.m.

**Confirmation Year 1** - Candidate / Parent orientation on **Tuesday, September, 20** at 7:00 p.m.

**Confirmation Year 2** - Candidate / Parent / Sponsor orientation on **Thursday, September 22** at 7:00 p.m.

Feel free to contact JP Fernandez at the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1018 or email at [jpf@sjwchurch.com](mailto:jpf@sjwchurch.com)

### IN THE COMMUNITY

#### RESPECT LIFE

Crisis Pregnancy Hotline (800) 973-7334  
Abortion Recovery Help (877) 467-3463;  
[www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org)  
Angels Way Maternity Home (818) 346-2229

#### A PRAYER FOR PRIESTLY VOCATIONS

Lord Jesus,  
You called chosen men  
To be with you, to preach the  
Good news of salvation and to  
Have authority over the powers  
Of darkness. Send your Holy Spirit  
Upon the men you have chosen  
For the priestly ministry. May they  
Answer your call and follow you  
With generous hearts.  
Amen

#### A MINISTRY FOR MARRIED COUPLES

Looking for a way to share the many blessings of married life? Catholic Engaged Encounter needs couples to help minister to engaged couples. No experience necessary and free training is provided! If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter. For information call Paciano and Molly Diaz, (310) 729-5890 or visit [www.CEEofLA.org](http://www.CEEofLA.org); [MollyandPaciano@gmail.com](mailto:MollyandPaciano@gmail.com).

#### REDISCOVER YOUR MARRIAGE

Retrouvaille (pronounced retro-vi with a long i) simply means 'rediscovery'. The program offers the chance to rediscover yourself, your spouse, and a loving relationship in your marriage. For confidential information call (661) 257-7980 or email: [ornelasdachs@sbcglobal.net](mailto:ornelasdachs@sbcglobal.net) or visit the web site at [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com)

#### VALLEY FAMILY CENTER

Valley Family Center is located in the city of San Fernando. All services are in English and Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Learning Center: tutorial, basic skill building for children and teens. Sliding scale fees. Call to make an appointment (818) 365-8588.

#### TELEVISED SUNDAY MASS

A televised Sunday Mass is now airing on ABC Family Channel from 6:30 a.m. to 7:00 a.m. each Sunday morning. The Sunday Mass is produced by the Passionist Fathers and Brothers out of New York City and is available nationally on local affiliates. Too early for you? Tape it or Tivo it! For more information consult the website at [www.TheSundayMass.org](http://www.TheSundayMass.org).



### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** 2 Tes 1:1-5, 11-12; Sal 96 (95):1-5; Mt 23:13-22  
**Martes:** 2 Tes 2:1-3a, 14-17; Sal 96 (95):10-13; Mt 23:23-26  
**Miércoles:** Ap 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Jn 1:45-51  
**Jueves:** 1 Cor 1:1-9; Sal 145 (144):2-7; Mt 24:42-51  
**Viernes:** 1 Cor 1:17-25; Sal 33 (32):1-2, 4-5, 10-11; Mt 25:1-13  
**Sábado:** 1 Cor 1:26-31; Sal 33 (32):12-13, 18-21; Mt 25:14-30  
**Domingo:** Sir 3:17-18, 20, 28-29; Sal 68 (67):4-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lc 14:1, 7-14

### PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

La natación es una manera divertida de combatir el calor durante el verano.

Los padres deben enseñar a sus hijos sobre la seguridad acuática, incluso cómo identificar situaciones incómodas y cómo reaccionar en estos casos. Aunque usted los está vigilando atentamente para asegurar que los niños están a la seguridad en la piscina implica más que saber nadar salvo en el agua, no se olvide de poner atención cuando los niños caminan o se sientan alrededor de la piscina, usan el baño o cuando están fuera de la vista. Enseñe a sus hijos qué hacer si se sienten incómodos en la piscina y que al cualquier momento está bien huir y buscar un adulto de confianza. Para más información y para obtener una copia del artículo completo del National Center for Missing and Exploited Children, envíe un correo electrónico a [bmelendez@la-archdiocese.org](mailto:bmelendez@la-archdiocese.org); llame al (213) 637-7508.

### REGISTRACION PARROQUIAL

Si vive en el área de la parroquia o aunque no viva en el área viene a misa aquí, es muy importante que se registre. Puede recoger una forma en el vestíbulo de la iglesia o en la oficina parroquial. Si se registra será más fácil para nosotros ayudarle sea con una carta, misa o preparación de algún sacramento. Gracias.

## VIDA PARROQUIAL

### MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

El movimiento familiar cristiano está lleno de herramientas para tener un mejor matrimonio, nos ayuda a nosotros como pareja y como padres. Nuestro objetivo es que los matrimonios sean más sólidos y que a pesar de los problemas estemos siempre dispuestos a luchar por tener un mejor hogar. Es un grupo donde todos aprendemos de todos, donde nuestros hijos pueden acompañarnos a las reuniones y también convivir en un ambiente familiar. Para más información comuníquese con José y Marycruz de Marcos al (818) 742-8170.



### GRUPO DE JOVENES ADULTOS

(Jóvenes mayores de 21 años)

#### “Nueva Generación”

Te invitamos a venir al Grupo de Jóvenes Adultos (jóvenes mayores de 21 años) todos los viernes a las 7:00 p.m. en el cuarto de San Elizabeth del Centro de Conferencias. Para más información comuníquese con Guadalupe Martinez al (818) 855-3782.

### DISCIPLINA

No es accidente que las palabras “discípulo” y “disciplina” sean casi idénticas. Su relación en la fe y la vida cristianas, sin embargo, ha caído en desuso en la generación pasada debido a que ciertas reglas y regulaciones prescritas en la fe cristiana se han reducido o relajado. Estas reglas con frecuencia eran llamadas “disciplinas”. Nos equivocamos, sin embargo, si pensamos que ya no se necesita disciplina para seguir a Cristo. La *Carta a los Hebreos* nos lo asegura hoy. Nuestra disciplina es como la de un atleta que persigue una victoria o quiere ser el mejor, o como la de un músico que lucha por hacer carrera como concertista o por perfección en la ejecución de una nueva obra musical. Esta disciplina se basa en el deseo, no en las reglas. Fue el deseo de hacer la voluntad de Dios lo que motivó a Jesús en el camino hacia el calvario. Es ese mismo deseo el que él inspira en nosotros hoy: luchar por entrar por la puerta angosta, para encontrarnos en el Reino con muchas personas que están allí no solamente por observar las reglas, sino por un sincero deseo de reclinarsse a la mesa del celestial banquete.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### NOTICIAS DE EDUCACION RELIGIOSA

#### Atención: Catequistas de la parroquia

Todos los catequistas (Educación Religiosa, RICA, Confirmación) que participarán en cualquier área de formación en la fe en la parroquia este año 2016-2017 y personas interesados en ser parte de cualquier equipo de formación, están invitados a un Taller de Formación y Catequesis el sábado 3 de Septiembre de 10:00 a.m. - 1:00 p.m. en el salón parroquial.

Para confirmar su participación notifique a su coordinador o llame al (818) 341-6634 ext. 1016; [karina@sjwchurch.com](mailto:karina@sjwchurch.com)

#### Ultimo Día de Registración para Clases de Catecismo

Miércoles 31 de agosto

3:00 p.m. - 7:00 p.m.

Centro Parroquial

Espacios Limitados. Se requieren los certificados de nacimiento y bautismo.



REGION DE SAN PEDRO

**Día de Formación y Enriquecimiento para**

**COROS Y MÚSICOS LITÚRGICOS**

¿Por qué cantamos? La Iglesia en Oración, La Música en el Culto Divino, Preparación de la música para el culto divino

**Sábado Septiembre 10, 2016**

---

**Invitada especial ANNA BETANCOURT**

**St Gertrude the Great**  
7025 Garfield Ave. Bell Gardens, 90201  
(Garfield and Florence Pl.)

**8:30 AM ~ 5:00 PM**

**\$ 10.00 DLS**

NO INCLUYE ALMUERZO

Para más información llame a la oficina de Liturgia de la Arquidiócesis de Los Angeles al 213-637-7262  
o email: [LPerez@la-archdiocese.org](mailto:LPerez@la-archdiocese.org)

---

registrarse en internet en:  
<http://store.la-archdiocese.org/dia-de-formacion-coros-y-musicos>



### WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or Kimberly Jetton, Planned Giving Manager, Archdiocese of Los Angeles; (213) 637-7504; [plannedgiving@la-archdiocese.org](mailto:plannedgiving@la-archdiocese.org).

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

### PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

### REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

### BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of **Bulletin** and **Mass** announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: [angela\\_escobar4@hotmail.com](mailto:angela_escobar4@hotmail.com). To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.

## St. Joseph the Worker School Transitional Kindergarten through Eighth Grade School starts August 31, 2016



### BECOME PART OF OUR PARISH SCHOOL

*We incorporate our faith into all aspects of learning to develop well-educated students who will serve others as Jesus Christ taught us.*

Appointments Tours Applications

Mr. CJ Kruska, Principal • 818.341.6616 • [Mr.Kruska@sjwschool.net](mailto:Mr.Kruska@sjwschool.net)

TUITION ASSISTANCE AVAILABLE

## YOUTH CONFIRMATION



Register Now! Deadline - August 31!

*Learning, sharing, serving, fellowship, spiritual growth, and fun!*

Open to all high school youth

A two-year process

Expand your knowledge of the Catholic faith

Learn how to serve God as an active disciple of Jesus Christ

Grow in your personal relationship with God

### Registration

- Visit [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) and download the appropriate forms or
- Pick up registration forms at the Parish Center
- Deliver completed forms, required documents, and applicable fees to the Parish Center.

### INFORMATION

JP Fernandez, Youth Ministry/Confirmation Coordinator  
Parish Center • 818.341.6634, ext. 1018 • [jp@sjwchurch.com](mailto:jp@sjwchurch.com)